

# 飛越 17 童書林

電子版 • [www.rerc.org.hk/tc/ChildrenBooks.aspx](http://www.rerc.org.hk/tc/ChildrenBooks.aspx)

2018年6月 • 第十七期

每年出版三期，  
逢3月、6月、10月出版。

專題  
文章

## “ 名家語錄 ”

圖畫書的文字都是經過  
精挑細選與整理，  
字字飽含藝術家們的  
感情與理性認識。

——松居直

## 讓閱讀成為孩子 生活的一部分

閱讀是一生的計劃，在孩子最初接觸世界的六年生活中，父母是鼓勵孩子閱讀的主要力量。但是孩子若是沒有親身經歷過閱讀的喜悅，只是一再地在父母叮嚀下才看書，那麼閱讀的習慣很快就會被其他事情所取代。習慣的養成愈早愈好，只有讓孩子親身體驗，親自發覺到閱讀的樂趣，他才會重視閱讀，而且終身與書為伴。

### 今期內容

- 【專題文章】 ..... ①  
讓閱讀成為孩子生活的一部分
- 【主題推介】 主題：失敗學  
[主題童書] 《橋本花的小提琴演奏》
- 導讀 ..... ④  
讓思念化為琴音，  
體現堅毅和創意的力量
- 活動 ..... ⑤  
小學一至二年級活動：  
失敗了，怎麼辦？
- 【相關推介】 ..... ⑥  
相關主題童書
- 【新書快遞】 ..... ⑧  
最新出版童書

在這一個階段中，我們主要的目的，不但要擴展孩子的閱讀經驗，訓練孩子各種閱讀的反應，還要鼓勵孩子將閱讀的程度不斷加深，而且持續地保持。

有人說：「好書如同好友，它是最有耐心和最稱心如意的伴侶。不管任何艱難困苦時刻，它都不會拋棄我們。在青年時代，它給我們教育和娛樂；在老年時代，它給我們安慰和幫助——無論何時，對我們都一樣地親切。」

的確，書就像朋友一樣，它可以帶給我們歡樂和最大的幫助，這也就是我們為甚麼要一直強調閱讀的重要原因。那麼，該如何讓孩子喜歡閱讀，並讓閱讀成為孩子生活的部分呢？我們有下面兩個計劃供你參考。

## 計劃一 將閱讀視為親子交流活動

孩子都喜歡受到父母的關注，喜歡和父母親密溫馨共處的時刻。將閱讀視為一種親子交流活動，可以讓孩子發現，閱讀中除了有好聽的故事外，還有父母的關心。每當孩子自己唸出東西來時，更會得到父母的稱讚、鼓勵。讓孩子明白爸媽很重視他與書本多接觸，久而久之，書本便會成為孩子日常生活中，不可缺少的朋友，閱讀自然成了孩子喜歡又盼望的事。

### ++ 每天有固定的閱讀時間，並且持之以恆

最理想的時間是在睡覺前。睡前一個小時孩子比較容易定下心，不會被其他瑣事干擾，也可以減輕孩子抗拒上床的心理。

當然，閱讀時的環境氣氛要溫馨、輕鬆，讓孩子覺得這是一天中最值得期盼的事情。

### ++ 要有應變的備案

別因忙着應酬而對孩子黃牛<sup>®</sup>，遇到真的無法講故事時，趕快想辦法應變。

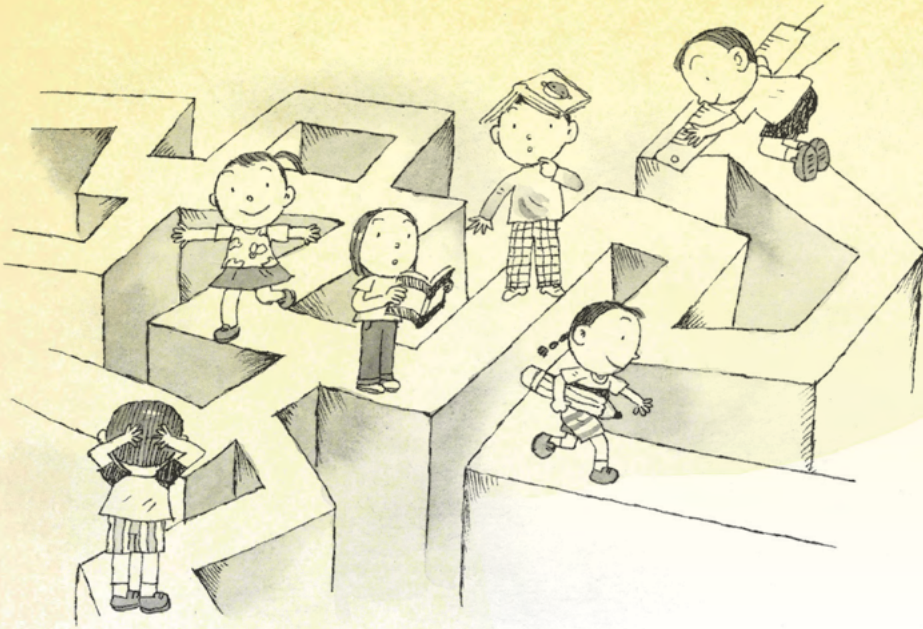
你可以找其他親友幫忙，或改放CD。說故事時間在孩子心中是很重要的，父母重視孩子閱讀的先決條件，就是不要有始無終，否則孩子也很難去重視它。

### ++ 選擇符合孩子興趣的圖書

孩子愈大，個別的差異也會愈來愈明顯。有些孩子聽某個故事覺得津津有味，而另一個孩子可能邊聽邊打瞌睡。所以聰明的家長在安排閱讀計劃時，最好考慮孩子的興趣，使他不排斥閱讀。

父母可以觀察孩子日常生活的活動，來選擇投其所好的書本，例如：要帶孩子逛街的前一天，先與孩子共讀《小雞逛超市》，讓孩子對於逛街有所期待，也能體貼媽媽的辛苦；也可以讓孩子自己選擇想看的故事，問他「今天想讀甚麼？」孩子便會匆匆地選出當時最符合他心情的讀物。

六歲以下的兒童在逛書店或圖書館時，最喜歡朝他們的「老相識」走去。父母可以利用此機會了解孩子的興趣，找出類似的書，比方同一個作者或主題的書，拿給孩子看，告訴他這些書和他所喜歡的書很相似，建議他們從新書中選擇。



## 計劃二 培養孩子珍愛書籍

在前面的章節中，我們曾提過如何培養孩子建立愛書人的形像，並從小灌輸孩子愛書的觀念。現在我們再介紹一些更具體的作法。

### ++ 把書當成獎品

以書來取代玩具，不但有意義又實用。通常獎品對孩子的意義非凡，他們也會格外珍惜。

另外，也可將書當做給孩子意外的驚喜，效果可能比生日節慶送書更強烈。

### ++ 讓孩子參加各種讀書活動

舉凡像書店的促銷活動、書展、假日書市等各種讀書活動，可以多帶孩子去參加，一方面藉着活動的本身，讓孩子感受到自己是讀書世界的一員，一方面也鼓勵孩子把讀書當成生活休閒的一部分。

參加活動時，父母最好陪同一起前往，給孩子打氣。而這類的活動多半也包括「親子講座」，爸媽也可以聽聽專家的意見，可以說是一舉兩得。

### ++ 教孩子修補圖書、整理圖書

五歲以後，父母可以開始教導孩子「如何保持書的身體健康」，像是利用膠帶以及一些簡單的工具，就可以將破損的地方修補好……也能夠讓孩子給書本包上書套以保持封面乾淨。

父母可以一起協助孩子將圖書分類，把童話、詩、故事或文學、自然類圖書做一區別，以後不但閱讀起來方便，也培養了孩子對書的重視。

◎ 編按：「黃牛」與食言、失信同義，指答應了某事，卻不當一回事，沒有兌現承諾。



《孩子一生的閱讀計畫》

編著 • 天衛文化編輯部  
出版 • 天衛文化圖書股份有限公司

轉載自：天衛文化編輯部編著，〈讓閱讀成為孩子生活的一部分〉，《孩子一生的閱讀計畫》（台灣：天衛文化圖書股份有限公司，2010），頁38-43。

本文及圖片承蒙天衛文化圖書股份有限公司允准轉載，謹此致謝。

本期主題：  
**失敗學**

主題  
童書



《橋本花的小提琴演奏》

文・植垣智惠理 (Chieri Uegaki)  
圖・冷沁  
譯・吳嘉儀  
出版・文林出版有限公司  
親子共讀・3~5歲  
自行閱讀・6歲或以上

初學小提琴的橋本花決定要參加天才表演，她走上了舞台，現場環境卻讓她頭暈目眩，而且剛剛已有五位表演者拉奏小提琴了。不過，她憶起爺爺說的話，於是鼓起勇氣，繼續拉奏一如平日練習時的特別聲音。天才表演後，橋本花仍然繼續練習，也許明年就可以拉奏出爺爺喜愛的樂曲了呢。

導讀

## 讓思念化為琴音 體現堅毅和創意的力量

作者・吳嘉儀（文林出版有限公司編輯部主任）

從本書的封面及封底看，橋本花只有小狗一位觀眾，站在不遠處的哥哥一個捂着耳朵，一個掩嘴竊笑，看來這是一次失敗的小提琴演奏。「這會是一場災難！」哥哥給原本興致勃勃要參加天才表演的她澆了一身冷水，為故事揭開序幕。即使她不獲認同，卻不氣餒，堅持每天練習。如何懷着希望、勇氣、信心和堅毅，努力向目標邁進，橋本花做了美好的示範。當她站在台上，走向麥克風時，小小的紅色背影，對比面前浩瀚的灰色海洋，反映了那叫她窒息的不良預感。她的確很害怕，但沒有退縮，最終完成演奏。小孩的專注力和耐力較弱，也害怕失敗，我們不妨透過本故事，鼓勵他們培養持之以恆、不輕言放棄的處事態度。只有堅持做好事情的人，才能嘗到收成的滋味。

橋本花演奏的雨點的咚咚聲，以及各種動物的叫聲，都是爺爺給她充滿創意的啟發。音樂是變化多樣的，是否彈奏偉大樂章，才稱得上是成功的演奏？何謂成功？何謂失敗？其實沒有絕對的答案。本故事讓小孩和成人明白到，所謂成功或達標，不應該只有一種模式。對於橋本花，她能夠勇敢地站在台上，把平日練習的旋律一一奏出來，讓動物在舞台上自由飛翔，就是成功的表演。懂得用小提琴來彈奏這些特別的聲音，除了技巧之外，還需要豐富的想像力和創造力。小孩子創意無限，容讓他們跳出既定的框框，發掘更多可能性，往往會有意想不到的驚喜！

本書不但能夠引導孩子學會欣賞音樂的多樣性，也可以從中認識多元文化。繪者細緻地描畫了障子

門、榻榻米、油紙傘、蕎麥枕，以及和風家居佈置，充滿日本色彩。在天才表演的場景上，繪者畫了不同種族的觀眾和表演者，比如金髮的西方人、披頭巾的中東女士，還有黑髮的東方人，透露主角作為美籍日本女孩的生活背景。

更重要的是，故事訴說了祖孫的微妙關係。作者沒有明說爺爺身在何方，只是說比月亮「更遙遠的地方」，暗示他已在另一個世界裏。小提琴讓橋本花憶起與爺爺一起生活的難忘時光。爺爺的琴音成為她生活的重要部分——清晨，琴音溫柔地喚醒她；日間，琴音化作蟋蟀，化作雨點，陪伴她玩耍；黃昏，琴音抒解她的情緒；晚上，琴音哄她安然入睡。「燈光像一道月光，照在她的身上，叫她憶起爺爺說的話。」月光正是思念的意象。橋本花在台上表演時，依然想念爺爺，在她的眼中觀眾席上只有爺爺一人，為她歡呼。本書以橋本花在家中為爺爺彈奏小提琴為故事的結尾，彈奏小提琴宛如一種思念的方式，撫慰她的心靈。

本書屢獲殊榮，故事的靈感源自作者兩位已故的祖父——一位是小提琴手，另一位喜歡送她螢火蟲。她小時候曾向祖父學習音樂，直到今天，她仍渴望延續童年的音樂課，像橋本花一樣，在靛藍的黃昏下向爺爺點歌。

轉載自：吳嘉儀，〈讓思念化為琴音 體現堅毅和創意的力量〉，《橋本花的小提琴演奏》（香港：文林出版有限公司，2016）。

# 失敗了， 怎麼辦？

適用級別 • 小學一至二年級

作者 • 廖睿詩

教具 • 《橋本花的小提琴演奏》

## I. 故事及討論時間

1. 教師徐徐翻開及講說《橋本花的小提琴演奏》，讓學生一邊聽故事，一邊欣賞圖畫。
2. 故事完結，教師配合圖文內容提出延伸問題，引導學生思考。建議問題如下：
  - ★ 在舞台上橋本花有甚麼情緒？為甚麼？  
(緊張、害怕；她是初學者、怯場、與其他表演者比較。)
  - ★ 這時候，橋本花的想像力如何幫助她呢？  
(想像觀眾都消失了，只有爺爺在場為她打氣。)
  - ★ 為甚麼她會鼓起勇氣，繼續奏出特別的聲音？(她憶起爺爺對她的勉勵，要盡力做到最好。)
  - ★ 你也試過表演失誤或表現不佳，害怕會被取笑嗎？你會如何幫助自己解困？  
(學生自由回應；如果情況容許，教師也可以分享自己的親身經驗。)
  - ★ 雖然表演結果不理想，但橋本花之後仍然怎樣做？(繼續練習，希望將來可以演奏得更好。)
  - ★ 如果是你，也願意繼續嗎？(學生自由回應。)

## II. 延伸活動

1. 教師與助教合演一段情景故事，內容如下：
  - ★ 二人進行「剪刀、石頭、布」遊戲，助教因為輸了，所以拒絕繼續遊戲。
2. 助教扮作氣沖沖地退到一旁，教師問學生：
  - ★ 助教因為遊戲輸了，所以拒絕繼續參與。你們也試過嗎？(學生自由回應。)
  - ★ 請試試安慰和勸說助教，幫助他接受過去，再次嘗試。(學生自由回應；如學生不懂如何開始，教師可以先作簡單示範。)
3. 經過學生一輪勸說及邀請後，助教(繼續演戲)終於釋懷，願意再次參與遊戲。

## III. 總結

1. 你們害怕失敗嗎？失敗了，當然會不开心。不過，失敗其實也不要緊呀！今次的失敗，只是今次的結果而已，我們還有許多的其他下一次。重要的是不灰心、不氣餒，仍願意繼續下去。
2. 我們可以好好利用這次失敗，檢討自己做得好和做得不好的地方，積極尋找改進方法，並耐心地為此努力，相信自己將來一定會做得更好。

## 相關 推介

### 《傑米種了一顆小橡果》

文・蒂姆・鮑利 (Tim Bowley)  
圖・伊內斯・菲比 (Inés Vilpi)  
譯・潘嘉嫻  
出版・文林出版有限公司  
親子共讀・3-5歲  
自行閱讀・6歲或以上

傑米種過很多顆橡果，但始終都未能長成大樹。有些小橡果被松鼠挖了出來，有些小芽被馬兒踏扁了，有些小樹苗被山羊吃掉了……但他仍然屢敗屢試，堅持信念，相信終有一日橡果會長成大樹。透過這個故事，讓孩子學習以堅毅、不放棄的態度來面對挫折。

### 《脫不下來啊！》

文 / 圖・吉竹伸介  
譯・許婷婷  
出版・三采文化股份有限公司  
親子共讀・3-5歲  
自行閱讀・6歲或以上

媽媽要我快去洗澡，洗澡總要脫衣服，但是我卻怎樣都無法把衣服脫下來，這可怎麼辦好呢？還是這樣生活也可以？奇想繪本作家又一爆笑作品！漫無邊際的想像力隨時都可以把生活變得不一樣！根本不需要任何工具或器材！

### 《阿立會穿褲子了》

文・神澤利子  
圖・西卷茅子  
譯・米雅  
出版・上誼文化實業股份有限公司  
親子共讀・3-5歲  
自行閱讀・6歲或以上

阿立單腳站立穿褲子，不小心跌倒了，索性不穿褲子就出門。大家都嘲笑阿立的光屁股，讓他很沮喪。在田邊，阿立想學白鷺鷥用單腳站着，沒想到又摔了一跤……本書不只教孩子穿褲子的方法，更透過分享學習過程中每個幼兒都會面臨的挫折，鼓勵他們不怕失敗，勇敢嘗試。



### 《亂七八糟》

文 / 圖・崔永嫻  
出版・親子天下股份有限公司  
親子共讀・3-5歲  
自行閱讀・6歲或以上

總是弄得到處亂七八糟的亂七八糟，決定在媽媽生日這天，給媽媽一個大驚喜，她裝扮自己，收拾玩具，做了最大的努力，結果卻還是不如預期。可是，媽媽就是愛她的亂七八糟，愛她為自己所做的一切，媽媽給亂七八糟一個好大的笑臉和好多的親親。

### 《跌倒了，沒關係》

文 / 圖・陶德・帕爾 (Todd Parr)  
譯・張杏如  
出版・上誼文化實業股份有限公司  
親子共讀・3-5歲  
自行閱讀・6歲或以上

打翻了牛奶，沒關係，清乾淨就好了。穿了不成對的襪子，沒關係，說不定大家還想跟你學一學。不知道正確答案，也沒關係，多問問題，你會學得更多。害羞內向，沒關係，安靜讓你成為一個好聽眾。人生路上難免曲曲折折，這本書讓每個跌倒的人，找到溫暖的力量。

### 《屋頂上的貓》

文 / 圖・羅傑・梅德 (Roger Mader)  
譯・吳敏蘭  
出版・步步出版社  
親子共讀・4-6歲  
自行閱讀・7歲或以上

一隻好奇的貓咪，來到新家，最喜歡沿着陽台往上爬。爬上了屋頂，彷彿站在世界的頂端。這天，他卻因為一個失誤，從陽台往下、往下、往下摔落到地面。好在，他身體無恙，可是，他的內心受傷了。他再也不去陽台，再也不去屋頂，生活中再也沒有樂趣，直到……

### 《青蛙好生氣》

文 / 圖・馬克斯·維爾修思 (Max Velthuis)  
譯・黃筱茵  
出版・青林國際出版股份有限公司  
親子共讀・4-6歲  
自行閱讀・7歲或以上

青蛙想幫鴨子畫肖像，但不管怎麼畫都畫得不太像，他非常生氣，更奪門而出。孩童有時也像青蛙一樣，不懂如何自行消化和處理因自責而來的情緒。家長或可仿效故事中的好朋友，引領孩童明白，原來享受畫畫的過程，比堅持成品的完美來得更重要。

### 《野狼的肚子我的家》

文・麥克·巴奈特 (Mac Barnett)  
圖・雍·卡拉森 (Jon Klassen)  
譯・劉清彥  
出版・維京國際股份有限公司  
親子共讀・4-6歲  
自行閱讀・7歲或以上

有天，老鼠被野狼吞掉了。在野狼的肚子裏，卻有隻鴨子安心地住着，因為在這裏，就再也不必擔心被野狼吞掉啦！老鼠感覺好多了，甚至一起在野狼的肚子裏跳起舞來……世事無法盡如人意，但難道只能哀聲嘆氣嗎？一起來看看鴨子和老鼠如何扭轉逆境。

### 《別鬧了，怪獸阿抖》

文/圖・莫威樂 (Mo Willems)  
譯・王采仙  
出版・格林文化事業股份有限公司  
親子共讀・4-6歲  
自行閱讀・7歲或以上

阿抖是一隻失敗的怪獸，不管他怎麼努力，用盡各種辦法，他就是不可怕。終於，阿抖找到了一個很容易受驚嚇的小男孩，但他真的可以如願以償，把小男孩嚇得屁滾尿流嗎？本書為《芝麻街》繪者的另一童書作品，獲獎無數，佳評如潮！

### 《雪花人》

文・賈桂琳·貝格絲·馬丁 (Jacqueline Briggs Martin)  
圖・瑪莉·艾札瑞 (Mary Azarian)  
譯・柯倩華  
出版・三之三文化事業股份有限公司  
親子共讀・5-7歲  
自行閱讀・8歲或以上

一個農家小男孩，只上了幾年學，卻因為被雪花的美麗深深吸引，每天認真的觀察。無論有多冷，鄰家的小孩玩得如何不亦樂乎，他仍然專心地研究，了解到雪花的種種複雜精緻圖案。長大後，他在雜誌上發表了許多關於雪的文章，作了許多演講，成了雪花專家，被稱為「雪花人」。



### 《小雪球的夢想》

文/圖・李宰京  
譯・劉清彥  
出版・三之三文化事業股份有限公司  
親子共讀・4-6歲  
自行閱讀・7歲或以上

銀白的雪地裏有一顆小雪球。他不停的滾動，想變得跟他見過的那顆大雪球一樣大。一路上，他遇見許多外表不完美的雪球，小雪球好失望。不過，小雪球仍然在不停的滾動中進行各種嘗試，面對各式各樣的挑戰。雖然過程中會遭遇失敗和挫折，但他仍然繼續努力滾出讓自己滿意的樣貌。



### 《更大更大的鍋子》

文・寮·美千子  
圖・土井香彌  
譯・林嘉麗  
出版・大穎文化事業股份有限公司  
親子共讀・4-6歲  
自行閱讀・7歲或以上

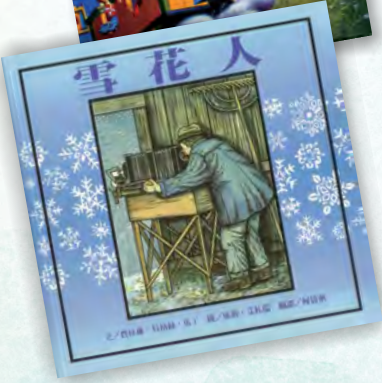
小老鼠第一次煮湯，嘗試加了幾次鹽和水之後，鍋子就滿了，於是到小松鼠家借大鍋子。小松鼠把栗子和核桃丟進去煮，沒想到大鍋子一下子又滿了。兩人一起去小白兔家，借更大的鍋子……小老鼠和朋友們都喜歡嘗試，不怕失敗，他們的湯充滿了努力的精神和朋友間的互助友愛。



### 《小火車做到了！》(三版)

文・華提·派普爾 (Watty Piper)  
圖・羅倫·隆 (Loren Long)  
譯・郭恩惠  
出版・小天下出版社  
親子共讀・5-7歲  
自行閱讀・8歲或以上

快樂的小火車要把玩具送去給山那邊的乖小孩，卻在途中故障了。許多火車頭經過，卻沒有一個願意幫忙。小火車和玩具們好難過，但仍不放棄，繼續揮着旗子求助。這時來了一輛藍色小火車頭，儘管她很小，還是決定試試看。她使勁的又拖又拉，不斷鼓勵自己：「我想我可以——」



## 新書快遞



【橋梁書】

### 《失敗了也沒關係》

文・宮川比呂  
圖・藤田陽生子  
譯・朱燕翔  
出版・台灣東方出版社股份有限公司  
自行閱讀・9歲或以上

成果發表會快到了，琪琪想表演劍球，卻老是失敗。這天，她竟然看到一隻小松鼠也在專心的練習劍球。小松鼠和她一樣，一再的失敗，卻又一再重新開始練習。成果發表會那一天，琪琪緊張的上台去，她想到了勇敢的小松鼠，好像又聽到牠說：對啊！失敗了也沒關係！



【橋梁書】

### 《成功與失敗》

文・布莉姬·拉貝 (Brigitte Labbe)  
圖・傑克·阿薩 (Jacques Azam)  
譯・李毓真  
出版・米奇巴克有限公司  
自行閱讀・11歲或以上

當人們認為自己一定會失敗時，就好像走進一條漆黑的隧道，我們甚至會有一種永遠走不出來的感覺。我們常因為太渴望成功，反而在腦袋裏裝滿了「害怕會失敗」的念頭；在做一件事之前，我們會在腦中想像自己會遇到的困難……不過真正的情況往往和想像有很大的差距！



不比較、  
團隊精神

### 《我們來比高》

文 / 圖・艾米勒賈杜 (Émile Jadoul)  
譯・賴羽青  
出版・格林文化事業股份有限公司  
親子共讀・3-5歲  
自行閱讀・6歲或以上

個子高的小兔喜歡玩球，卻只願意和高個子玩。其他小動物雖然想一起玩，但不論怎樣墊腳尖，還是比小兔矮小。正當小兔感到得意時，突然咚的一聲，球被踢到望不到頂的牆上，這下子連長得最高的小兔也拿不到了。幸好，好心的小動物們想到一個變高的好方法，發揮團隊精神來幫助小兔。



情緒

### 《我的一顆心》

文・林士真  
圖・江坤森  
出版・小魯文化事業股份有限公司  
親子共讀・3-5歲  
自行閱讀・6歲或以上

你會怎樣形容當下的感受呢？高興的時候，我像一朵盛開的花。悲傷的時候，我像一盞不亮的燈。生氣的時候，我像一枚爆發的魚雷。本書包含孩子常出現的情緒詞彙，運用反覆的句型，更隨書附贈心形九巧板，可以拼出花朵、檯燈、鑽石等，讓你與家中寶貝一起「拼」出好心情！



走失  
應對

### 《和媽媽走散了，怎麼辦？》

文・金今香 (김금향)  
圖・趙兌兼 (조태겸)  
譯・陳怡妍  
出版・大穎文化事業股份有限公司  
親子共讀・3-5歲  
自行閱讀・6歲或以上

小朋友在遊樂園裏和媽媽走散了，較年長的男孩跑過，熱心的想要帶他到服務中心找媽媽。可是，小朋友卻堅持待在原地，因為媽媽說過，如果她不在，自己不能亂跑……透過本書，可與孩子模擬與家人走散的場景，告訴孩子如何安全、有效地請求他人的協助。



手足情

### 《我那討人厭的弟弟》

文 / 圖・李朱蕙 (이주혜)  
譯・陳怡妍  
出版・大穎文化事業股份有限公司  
親子共讀・3-5歲  
自行閱讀・6歲或以上

每次有好吃的東西，弟弟總會把我的份也拿去吃，跟小豬一樣貪心！每次到超市，弟弟總要為了買東西而大哭，像鴨子一樣吵！不過，弟弟卻是第一個迎接我回家的人，像小狗狗一樣可愛！本書坦率又可愛地呈現了身為哥哥姐姐的糾結與心聲。你也有如此笑淚交織、一言難盡的手足情感嗎？

新書  
快遞



情緒

### 《小黑雲》

文 / 圖 • 漢娜·康明 (Hannah Cumming)  
譯 • 李紫蓉  
出版 • 維京國際股份有限公司  
親子共讀 • 3-5歲  
自行閱讀 • 6歲或以上

美術課裏，有個小女孩甚麼都不畫，也不和別人說話，她看起來像被小黑雲遮住了。但是，有另一個小女孩主動走過去和她聊天，跟她一起畫畫。這兩個小女孩玩得不亦樂乎，其他小孩子也感受到她們的喜悅，紛紛效法。遇上小黑雲，你需要的不是讓他們改變，而是接納和自己不一樣的個體。



分享

### 《小象的雨傘》(中英雙語)

文 • 拉萊·賈法里 (Laleh Jaffari)  
圖 • 阿里·可達 (Ali Khodai)  
譯 • 陸碧齊  
出版 • 文林出版有限公司  
親子共讀 • 3-5歲  
自行閱讀 • 6歲或以上

下雨時，小象總會打開雨傘，邀請朋友一起躲在他的雨傘下。有一天，一陣風吹過，把小象的雨傘吹到豹子和大熊那裏。豹子和大熊都想擁有雨傘，但他們既兇殘又自私，不似小象那樣愛分享和善待朋友。雨傘很掛念小象，想要回到他身邊。你猜，他們可以重逢嗎？



愛、  
成長

### 《我永遠愛你》

文 • 歐文·哈特 (Owen Hart)  
圖 • 夏恩·朱利安 (Sean Julian)  
譯 • 亞比  
出版 • 文林出版有限公司  
親子共讀 • 4-6歲  
自行閱讀 • 7歲或以上

段段饒富詩意的句子，都是大熊愛的告白。不論冬天夏天，雪地還是大海，大熊總會陪着小熊一一經歷，一一探索，然後在夜空下依偎看星，相擁入眠。故事裏的大熊，正如我們每一位爸媽、祖父母或其他家人，即使年月過去，物換星移，孩子已然長大，我們的愛也永不變改。



欣賞  
大自然

### 《葉，還可以是……》(中英雙語)

文 • 蘿拉·佩爾迪·薩拉斯 (Laura Purdie Salas)  
圖 • 維奧萊塔·達比加 (Violeta Dabija)  
譯 • 吳嘉儀  
出版 • 文林出版有限公司  
親子共讀 • 4-6歲  
自行閱讀 • 7歲或以上

葉，除了是大樹的一小片之外，還可以是什麼？它饒富詩意，是乘風的飛行員、漂流的小帆船；它具功能性，能淨化空氣、綠化大地；它很有趣，是好玩的彈床……這是本系列的第三部，一如既往，把大自然的供應細緻呈現，讓你驚奇它們的變化萬千，心存珍惜和敬畏。



親情

### 《媽咪，生日快樂！》

文 / 圖 • 刀根里衣 (Satoe Tone)  
出版 • 文林出版有限公司  
譯 • 亞比  
親子共讀 • 4-6歲  
自行閱讀 • 7歲或以上

今天是媽媽的生日，六隻小雞想送她最棒的禮物，於是一大早就坐着熱氣球出發了。他們飛往草地，去了海邊，還要到雲上拿彩虹。可是，不知他們去向的爸媽十分焦急，甚至得找警察幫忙。回家後，小雞因為沒有禮物而說對不起，爸媽卻說：「你們就是爸媽最好的禮物呀！」



愛護  
山林

### 《會生氣的山》

文 / 圖 • 陳又凌  
出版 • 小天下出版社  
親子共讀 • 4-6歲  
自行閱讀 • 7歲或以上

很久很久以前，有一座山。一天，山下來了許多人，無視眼前的山和小動物的親切問好，只是逕自量來量去。轟隆轟隆轟隆——各式各樣的工程車，就這樣開進了山裏，砍掉樹木，挖掉山坡。咚咚鏘鏘的蓋起了房子、工廠，把原本平靜的山變成吵雜的工地，小動物們紛紛搬離家園。山再也忍無可忍……

## 新書快遞



接納、放下

### 《城市的狗》

文・亞麗珊卓拉・葛希拔 (Alexandra Garibal)  
圖・弗列德・本納格利亞 (Fred Benaglia)  
譯・尉遲秀  
出版・步步出版社  
親子共讀・4-6歲  
自行閱讀・7歲或以上

街邊有一隻紅色的狗，那是憤怒的紅。有一天，出現了一個小女孩，小女孩沒有追趕牠，沒有拿石頭丟牠，只是一連幾天在牠身邊用溫柔、肯定的言語邀請牠一起玩。到了故事結尾，紅色意象再度出現，卻是截然不同的情緒。因為小女孩的關懷，牠重拾信任，放下創傷，找回自我與心靈自由。



勿信閒言

### 《我有話要說》

文・克麗絲汀・貝蕾摩 (Cristina Bellemo)  
圖・羅蜜娜・瑪裘妮 (Romina Marchionni)  
譯・亞比  
出版・文林出版有限公司  
親子共讀・5-7歲  
自行閱讀・8歲或以上

有些動物愛說不熟識的動物閒話。例如，熊說蜥蜴很自私，點點恩惠也要求回報，會說：「好啊，只要……」事實上，蜥蜴是說：「好啊，只要一點點地方嗎？需要的話，這裏全部讓給你！」幸好，在故事結尾，有一場有趣的野餐，大家可以彼此認識，破除所有虛幻的偏見與不實的想像。



自信與自傲

### 《我很厲害，但是我不驕傲》

文・艾曼紐・斐耶 (Emmanuel Veillet)  
圖・米歇爾・侯德瑞格 (Michel Rodrigues)  
譯・張亦晴  
出版・大穎文化事業股份有限公司  
親子共讀・4-6歲  
自行閱讀・7歲或以上

長頸鹿菲菲妮的脖子很長，她因此非常自滿。有一天，猴子爬上了麵包樹，比她看得更遠，更早知道周遭有危險，她頓時失去信心，沮喪地離開。這期間，她與許多不同動物相遇，才漸漸發現長脖子不只是用來炫耀，還能幫助他人，而且透過互相取長補短，能成就單靠自己做不到的更了不起的事。



希望

### 《我為世界塗顏色》

文・艾瑪迪沙・艾瑪迪 (Ahmadreza Ahmadi)  
圖・伊赫桑・阿卜杜拉赫 (Ehsan Abdollahi)  
譯・陸碧齊  
出版・文林出版有限公司  
親子共讀・5-7歲  
自行閱讀・8歲或以上

媽媽給我一盒蠟筆和一块橡皮擦，我要把「沙漠」擦掉，用紅色寫上「玫瑰」；把「沉悶」擦掉，用天藍色寫上「遊玩」；把「乾旱」擦掉，用銀色寫上「下雨」；把「飢餓」擦掉，用綠色寫上「麥子」……這是一個美麗而簡單的故事，透過用顏色和想像力，把世界由惡劣改變為美好。



失落與盼望

### 《花兒還會再開嗎？》

文・艾瑪迪沙・艾瑪迪 (Ahmadreza Ahmadi)  
圖・納希・卡珍蜜 (Nahid Kazemi)  
譯・亞比  
出版・文林出版有限公司  
親子共讀・5-7歲  
自行閱讀・8歲或以上

小男孩很擔心，花被吹走了，就不會再開；很久沒下雨，以後不會再下雨；如果大家不去旅行……爸爸卻將他的情緒扭轉過來，向他展示春天再次盛放的花，整夜的雨，還有明天的旅行。這個故事正好幫助你啟發孩子，學習如何面對各種變化，懷着信心面對得失成敗。



理財、溝通

【橋梁書】

### 《零用錢大作戰：廣告達人寫給小學生的溝通技巧書》

文・天野祐吉  
圖・大槻茜  
譯・米雅  
出版・信誼基金出版社  
自行閱讀・10歲或以上

優太好希望零用錢能變多一點，要怎麼說呢？畫一棵炸彈？可是，圖畫上面沒寫字，媽媽是不可能了解的。加一串文字，說全世界的小孩很生氣？不行，這樣反而會惹媽媽生氣……作者在日的廣告界享負盛名，他在本書以零用錢作主題，向小學生示範如何善用文字和圖畫，進行完美的溝通！

#### 《飛越童書林》主題回顧

第1期 親情

第2期 如何與兒童談死亡

第3期 多元文化

第4期 接納

第5期 環保

第6期 幽默

第7期 欣賞世界的奇妙

第8期 以愛燃點生命

第9期 社會公義

第10期 科學

第11期 愛護家庭

第12期 視覺藝術

第13期 情緒疏導

第14期 勝過恐懼

第15期 傷與健

第16期 朋友

第17期 失敗學

#### 飛越童書林

總編輯・彭培剛法政牧師

編輯委員會・余凱琳、吳嘉儀、彭培剛法政牧師、廖睿詩  
(按姓氏筆畫順序排列)

執行編輯・廖睿詩

設計・李宇軒、郭志達

宗教教育中心 文林出版有限公司 2018年6月 3.3K

\*版權所有，如欲轉載，請與我們聯絡\*

宗教教育中心 書刊資源服務處

地址・九龍深水埗巴域街45號

電話・(852) 2776 6333

傳真・(852) 2776 9090

電郵・info@rerc.org.hk

網址・www.rerc.org.hk



如欲下載電子版、訂購表格，或了解今期童書優惠，請瀏覽：[www.rerc.org.hk/tc/ChildrenBooks.aspx](http://www.rerc.org.hk/tc/ChildrenBooks.aspx)